



DE – ACHTUNG: Die Verwendung des INNOTECH-Produkts ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache vollständig gelesen und verstanden wurde.

EN – ATTENTION: Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read and fully understood in the respective language.

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura e comprensione dell'intero manuale di istruzioni nella lingua del relativo paese di utilizzo.

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après avoir entièrement lu et compris la notice d'utilisation dans la langue du pays concerné.

NL – ATTENTIE: Dit INNOTECH-product mag pas gebruikt worden nadat u de gebruikershandleiding in de taal van het betreffende land gelezen en begrepen hebt.

ES – ATENCIÓN: Se autorizará el uso de los productos INNOTECH una vez que se hayan leído y entendido las instrucciones de uso en el idioma del país.

PT – ATENÇÃO: O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido e compreendido a totalidade as instruções de uso na respetiva língua nacional.

DK – GIV AGT: Du må først bruge et produkt fra Innotech, efter du har læst og forstået brugsvejledningen i fuldt omfang i dit lands sprog.

SV – O B S : Denna INNOTECH-produkt får inte användas förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom och förstås.

CZ – POZOR: Práce s výrobkem INNOTECH je povolena teprve po kompletním přečtení a porozumění návodu k použití v jazyku daného státu.

PL – UWAGA: Produkty firmy INNOTECH mogą być używane dopiero po dokładnym zapoznaniu się z całą instrukcją obsługi w ojczystym języku.

SL – POZOR: Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko ste navodila prebrali v celoti v ustreznem jeziku svoje dežele in jih tudi razumeli.

SK – POZOR: Produkt INNOTECH môžete používať až po prečítaní a porozumení celého návodu na použitie pre príslušnú krajinu.

HU – FIGYELEM: Az INNOTECH termékek használatát csak azt követően engedélyezett, hogy saját nyelvének elolvasta és megértette a teljes használati utasítást.

TR – DİKKAT: INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşılmasından sonra izin verilir.

РУ – ВНИМАНИЕ: Применение изделий Prefa/Innotech допускается только после прочтения инструкции по эксплуатации на соответствующем языке.

DE

EN

IT

FR

NL

ES

PT

DK

SV

CZ

PL

SL

SK

HU

TR

РУ

[2]	A SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA	3
[3]	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	4
[4]	ALKOTÓELEMEK/ANYAG	6
[5]	TERMÉKMEGFELELÉS/ENGEDÉLY	7
[6]	ELLENŐRZÉS	8
[7]	HASZNÁLATI IDŐTARTAM	10
[8]	SZAVATOSSÁG	10
[9]	JELZETEK ÉS JELÖLÉSEK	11
[10]	TÁROLÁS ÉS ÁPOLÁS	12
[11]	SZERELÉSI ALAP	12
[12]	ALKALMAZÁSI ÚTMUTATÓ TETŐSZIGETELÉS NÉLKÜL	13
[13]	ALKALMAZÁSI ÚTMUTATÓ TETŐSZIGETELÉSEL	14
[14]	FELSZERELÉS	15
[15]	ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ	17
[16]	ELTÁVOLÍTÁS	18
[17]	VIZSGÁLATI LAP	19
[18]	VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV	20
[19]	FEJLESZTÉS ÉS ÉRTÉKESÍTÉS	22

**Figyelemfelhívás/veszélyjelzés**

KÖZVETLENÜL fenyegető veszély, mely súlyos testi sértéshez vagy halálhoz vezet.



ESETLEGESEN veszélyes helyzet, mely súlyos testi sértéshez vagy halálhoz vezet.



ESETLEGESEN veszélyes helyzet, mely könnyű testi sértéshez és anyagi károkhoz vezethet.



Viseljen védőkesztyűket!



Viseljen védőszemüveget!



Kiegészítő információ/jelzés



helyes



helytelen



Tartsa be a gyártó előírásait / az adott használati utasítást!

Vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat és a technika állását!

3.1 ÁLTALÁNOS

- Ezt a használati utasítást őrizze a termékkel együtt és gondosan töltsse ki az ellenőrzőlapot, valamint a Vizsgálati jegyzőkönyvet.
- A biztosítórendszert csak alkalmas, szak-/hozzáértő, azt ismerő személyek szerelhetik fel, a technika legfrissebb állásának megfelelően.
- A biztosítórendszert csak olyan személyek szerelhetik fel, akik
 - személyi védőfelszereléssel kapcsolatos oktatásban részesültek,
 - testileg illetve szellemileg egészségesek (egészségügyi problémák, például szív- és keringési megbetegedések, gyógyszerek szedése, vagy alkoholfogyasztás stb. befolyásolhatják a munkavégzést),
 - a helyszínen érvényes biztonsági szabályokat ismerik.
- A biztosító rendszer felszerelése és használata közben be kell tartani a mindenkor érvényes balesetmegelőzési óvórendszabályokat (pl.: a tetőn történő munkavégzésre vonatkozókat).
- Rendelkezésre kell álljon egy minden lehetséges vészhelyzetre kiterjedő mentési terv.
- A munkakezdést megelőzően lépéseket kell tenni annak megelőzése érdekében, hogy bármi a munkaterületről leeshessen. A munkaterület alatti teret (járda, stb.) szabadon kell tartani!
- Különösen is ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztessék éles peremek a rögzítőeszközöket.
- A biztosítórendszert úgy kell megtervezni, felszerelni és használni, hogy a személyi védőfelszerelések szakszerű használata esetén ne lehessen a párkányon túlzuhanni (a tervezési dokumentációt lásd a www.innotech.at címen).
- Rögzítési rendszerként (heveder) használva úgy kell alkalmazni, hogy a személyi védőfelszerelések szakszerű használata esetén ne lehessen a párkányon túlzuhanni.
- Leesést, vagy az anyagot ért károsodást követően nem használható tovább a biztosítórendszer, hanem szakértővel felül kell vizsgálatni.
- A biztosítórendszeren semmilyen változtatás nem hajtható végre.
- Ha a biztosító rendszert külső vállalkozó használja, írásban tanúsítani kell a használati utasítás megértését.
- Amennyiben a biztosító rendszer külföldön kerül értékesítésre, a használati utasítást az adott ország nyelvén is rendelkezésre kell bocsátani.
- Az adott ország villámvédelmi rendelkezéseit be kell tartani!

3.2 A SZERELÉST VÉGZŐK FIGYELMÉBE: BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS

- A szerelést végzőknek meg kell győződniük arról, hogy az alapfelület alkalmas a biztonsági rendszer rögzítésére.
- A biztonsági berendezést legalább évente egyszer szakértővel ellenőriztetni, és ezt vizsgálati jegyzőkönyvben dokumentálni kell.



Amennyiben a szerelés során valamit tisztázni kell, feltétlenül vegye fel a kapcsolatot a gyártóval!

3.3 A FELHASZNÁLÓ FIGYELMÉBE: BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A biztosító rendszerbe való biztonságos be/felszállás érdekében minden munkavédelmi előírást be kell tartani!
- A biztosító rendszer személyi biztosításra szolgál, más célra nem használható. Csak a jelen leírásban engedélyezett alkalmazások lehetségesek.
- Az EN 361 (testhevederzet) és az EN 363 (lezuhanásgátló rendszer) szabványoknak megfelelő személyi védőfelszerelést kell használni.
- A zuhanási párkány alatti legkisebb szabad teret az alábbiak szerint kell kiszámolni: az alkalmazott személyi védőfelszerelés gyári adatai, a kötél nyúlását is beleértve + testmagasság + 1 m biztonsági távolság.
- Vízszintes alkalmazásra csak olyan kapcsoló eszközök használhatók, amik erre a célra alkalmasak, és peremeknek (éles peremek, bádogok, acél tartók, beton, stb.) megfelelő kivitelűek.
- Ügyelni kell az egyes elemek - beleértve a személyi védőfelszerelést - előírás szerinti használatára, mivel egyéb esetben NEM biztosított a biztosítórendszer biztonságos működése.
- A szokásosnál nagyobb szélerősség esetén a biztosítórendszerek NEM használhatók!
- Gyermekek és terhes nők NE használják a biztosítórendszert!

RÉSZEGYSÉGEK/MÉRETEK

Használati utasítás

HÁLÓ:

- (1) Háló 2 x 2 m (3 x 3 m)
- (3) Pozícionáló fogantyúk
- (4) Ellenőrző szalagok

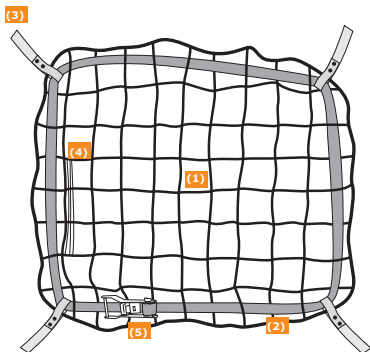
RÖGZÍTŐ RENDSZER:

- (2) Heveder 9 m (13 m)
- (5) Racsni

ANYAGA

Az INNOTECH MOBI nagyszilárdságú polipropilénből PP készül.

A racsni galvanikusan horganyzott acél.

**HASZNÁLAT**

Keresztülzuhanási védelem és rögzítő rendszer egy személy számára (ideiglenesen!).

Az INNOTECH „MOBI” **1 személy** részére tervezett személybiztosítási célt szolgáló **rögzítő és keresztülzuhanási védelmet biztosító berendezés** (1 elsősegélyt nyújtó személlyel együtt) és az EN 363:2008 szerint a következő zuhanásvédő-rendszerekhez alkalmas:

- Visszatartó-rendszer
- Felfogórendszer
- Mentőrendszer
- Munkahely-pozicionálás



ÉLETVESZÉLY a rendeltetéstől eltérő használat esetén

- Az INNOTECH „MOBI” CSAK személyek biztosítására használható.
- SOHA ne akasszon olyan terheket az INNOTECH „MOBI”-ra, melyek ebben a használati utasításban NEM kerültek kifejezett engedélyezésre.



A gyártó felhasznált személyi védőfelszerelésre vonatkozó adatait be kell tartani!

Az INNOTECH MOBI a **DIN EN 795:2012 B TÍPUS, GS-BAU-18 2015. évi kiadás és az EN 1263-1:2015 6.1.2.** szakasza alapján lett ellenőrizve.

Az INNOTECH MOBI az **EN 795:2012 B típus és a GS-BAU-18 2015. évi kiadása szerint tanúsított.**

A gyártmány mintáját bevizsgáló hely:

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, D-44809 Bochum, C€ 0158

6.1 MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZENDŐ

Az INNOTECH „MOBI”-t a szemmel látható hiányok szempontjából minden egyes használat előtt vizuálisan meg kell vizsgálni!

**ÉLETVESZÉLY az INNOTECH „MOBI” károsodása miatt**

- Az INNOTECH „MOBI”-nak kifogástalan állapotban kell lennie.
- NE használja tovább az INNOTECH „MOBI”-t, ha
 - a részegységek károsodása vagy elhasználódása látható,
 - egyéb hiányokat állapítottak meg (pl. szakadást, bevágást, kidörzsölődést, rojtosodást...)
 - zuhanás által okozott igénybevétel esetén (kivételel: elsősegélynyújtás),
 - a termékjelzés olvashatatlan.

Az átvételi és a vizsgálati jegyzőkönyv alapján ellenőrizni kell a teljes biztosító rendszer használati alkalmasságát!



A biztosító rendszer megfelelő működése iránti kétség felmerülése esetén NE használja azt tovább és ellenőriztesse szak-/hozzaértővel (írásos dokumentáció mellett)! Esetlegesen cserélje ki a terméket!

6.2 ÉVENTE ELLENŐRIZENDŐ

INNOTECH „MOBI”-t legalább évente egyszer ellenőriztetni kell egy szak-/hozzaértő, a biztosító rendszert ismerő személlyel. A felhasználó biztonsága a felszerelés hatékonyságától és élettartamától függ.

A használat intenzitásától és a környezettől függően rövidebb ellenőrzési időszakok is felmerülhetnek (pl. korróziót elősegítő légkör, stb. esetén).

A szak-/hozzaértő által elvégzett ellenőrzést a használati utasítás vizsgálati jegyzőkönyvében dokumentálni kell és azzal együtt meg kell őrizni!

Ezen túlmenően az első 24 hónapban ill. később legalább évente be kell küldeni az ellenőrzőszálakat bevizsgálásra: (1 - 3. ábra)

- 1** Vágja át a vizsgálószálakat a hálózathoz rögzítő kábelkötözőt.
FIGYELEM! NE SÉRTSE MEG A HÁLÓT!
- 2** Vegyen le egy vizsgálószálát a típustáblával együtt.
- 3** Csomagolja be a vizsgálószálát és küldje el az INNOTECH-nek!

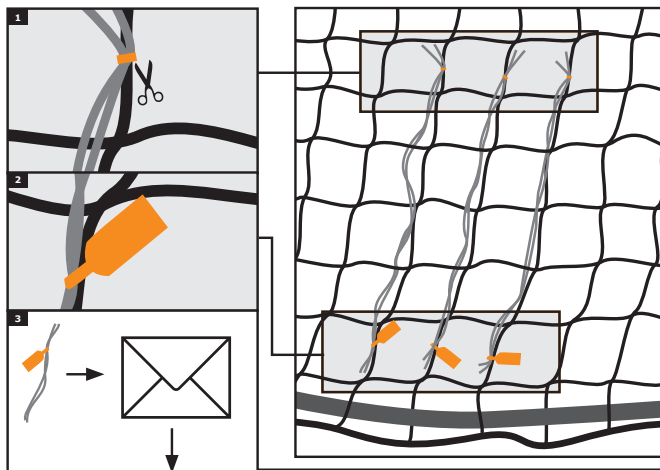
A már nem biztonságosnak tűnő terméket tovább használni tilos, azt haldéktalanul ki kell cserélni! A szak-/hozzáértő által elvégzett ellenőrzést a használati utasítás ellenőrzési jegyzőkönyvében dokumentálni kell és azzal együtt meg kell őrizni.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA TOVÁBB, HA:

- a részegységek károsodása vagy elhasználódása látható.
- lezuhanás vette igénybe.
- a rendszeres ellenőrzés során károsodást észlelt.
- lejárt a maximális használati ideje.
- nem olvasható a termékazonosító jelzés.

A felfogó hálókba gyárilag vizsgálószalakat építettünk be, hogy megállapítható legyen az időjárás okozta szilárdságcsökkenés. A címkén feltüntettük a legkisebb szakítószilárdságot. A vizsgálat a DIN EN 1263-1, 7. szakasz alapján kell történnjen. A háló gyártójától vagy a szakmai szakszervezetektől lehet megkapni az anyagvizsgáló intézetek címét.

A biztonsági rendszer javítását, módosítását vagy kiegészítését csak a gyártó végezheti.



INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, A-4656 Kirchham, Austria

7

HASZNÁLATI IDŐTARTAM

Biztonsági rendszerének **használati ideje** függ az alkalmazástól, annak gyakoriságától, körülményeitől, az ápolástól és a tárolástól, ezért azt nem lehet általánosságban meghatározni.

A vizsgálószálak beküldésekor vizsgálattal igazoljuk, hogy a védőháló minimális energiaelnyelő képessége nem csökken a minimális érték alá.

A használati utasítás betartása esetén a maximális használati idő **az első használatbavételtől számítva maximum 5 év.**

Tárolási időszak: ≤ 2 év + 5 év használati idő az első használattól számítva

Vizsgálószálak beküldése → 2 év az első használat után → azután évente küldje be

Tárolási időszak: > 2 év + 5 év használati idő az első használattól számítva

Vizsgálószálak beküldése → az első használat után évente küldje be

8

SZAVATOSSÁG


Az elemekre vonatkozó - gyártási hibákat illető - szavatossági idő szokványos használati körülmények esetén a vásárlást követő 2 évre terjed ki. A határidő korróziót elősegítő légkörben történő használat esetén lerövidül.

Terhelés esetén (zuhanás, hőteher, stb.) minden olyan elemet illetően megszűnik a szavatossági igény, melyek energiaelnyelő tervezésűek, vagy alakváltozáson mennek keresztül.




A rendszer felszerelését, valamint olyan elemeket illetően, melyeket szak-/hozzaértő szerelőüzemek saját felelősségi körben terveztek és építettek be, az INNOTECH nem vállal szavatosságot és felelősséget a nem szakszerű telepítésből adódó hibákért.

KERESZTÜLZUHANÁSI VÉDELEM, AZ EN 1263-1 ALAPJÁN (HÁLÓ, POZÍCIONÁLÓ FOGANTYÚK, ELLENŐRZŐ SZALAGOK)

Megnevezés:	Védőháló
Európai szám:	EN 1263-1
Hálórendszer/háló osztály:	U/A2
Szem méret mm-ben/szem elrendezés:	M 100/Q
Cikk/háló méret m-ben:	PP2/2 x 2 m (3 x 3 m)
Az ellenőrző szalag legkisebb szakítószilárdsága (a vizsgálati szabvány: EN 1263-1, szak.: 7.7):	38 J
A hálógyártó neve vagy emblémája:	DONET / HUCK
A gyártás dátuma:	xxxx
Jelölés, amely a használati útmutató betartására figyelmeztet:	




RÖGZÍTŐRENDSZER SZABVÁNYA EN 795:2012 TYP B (HEVEDER ÉS RACSNII)

Típus megjelölés:	INNOTECH MOBI
Személyek száma:	1
A vonatkozó szabvány(ok) száma:	EN 795:2012 TYP B
DEKRA Testing and Certification GmbH	CE 0158
A gyártó/értékesítő neve vagy emblémája:	INNOTECH
Gyártási év (A) és sorozatszám (B) a gyártónál:	20xx xx/xxxxx
A használati utasítás betartására figyelmeztető jelzés:	

(A)

(B)

INNOTECH MOBI	SIZE: 2x2 m CE 0158	2015P-49518	2015/01
Bei Verwendung als Anschlagrichtung nach EN 795:2012 Typ B GS-BAU-18 Ausgabe 2015		Falldämpfer: JA	Max. Bandauslenkung: 0,5m
Application as anchor device according to EN 795:2012 Typ B GS-BAU-18 edition 2015		Shock-Absorber: YES	Max. band deflection: 0,5 m

 INNOTECH	INNOTECH Arbeitsschutz GmbH Laizing 10, 4656 Kirchham	
	Min. Freiraum unter der Absturzstelle errechnet sich aus:	
	Herstellereingabe der verwendeten PSA + Bandauslenkung + Körpergröße + 1m	
	Minimum free space necessary below the fall point is calculated as follows: Manufacturer's specification of the PPE used + band deflection + body height + 1m	

A biztonsági rendszert arra alkalmas zsáokban tárolja, ami megvédi az UV sugárzás, vegyszerek, nedvesség, hőforrások és a környezet egyéb hatásaitól.

HA SZÜKSÉGES:

A hálót langyos vízzel, semleges tisztítószerrel mossa le, és tiszta vízzel öblítse ki, majd hagyja a levegőn megszáradni (soha ne tegye szárítógépbe vagy hőforrás fölé).
(A rajzokat lásd a 15. fejezetben, a 17. oldalon.)

A szak-/hozzáértő felszerelés előfeltétele egy statikusan hordképes felüvilágító kupola és az eredeti, ebben a használati utasításban felsorolt rögzítési lehetőségek használata.

Keresztülzuhanási védelemként: Szakszerűen szerelt felüvilágító kupola keret, betömítéssel vagy anélkül.

Rögzítő rendszerként: Szakszerűen szerelt felüvilágító kupola keret, betömítéssel.



ELŐVIGYÁZATOSSÁG

A nem megfelelő szerelési aljzaton végzett felszerelés ÉLETVESZÉLYT okoz

- Kétség felmerülése esetén a szerelési aljzatot statikussal vagy a gyártóval meg kell vizsgáltatni.



Felüvilágító-méret:

2 x 2 m (Max. felüvilágító-méret 1,5 x 1,5 m)

3 x 3 m (Max. felüvilágító-méret 2,7 x 2,7 m)

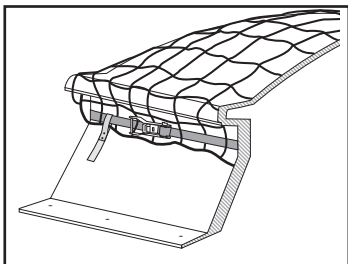
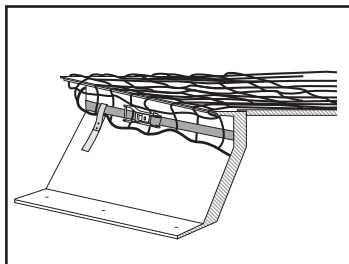
KERESZTÜLZUHANÁSI VÉDELEM, AZ EN 1263-1 ALAPJÁN

Figyelem! Keresztülzuhanás elleni védelemként akkor is használható, ha a felülvilágító kupola keretét már szabványos módon rögzítették a tartószerkezethez (hég, faszerkezet), de még nem kapcsolták össze a tetőszigeteléssel (fólia, bitumenes lemez).

IDEIGLENES FELSZERELÉS A FELÜLVILÁGÍTÓ KUPOLA KERETÉRE,
TETŐSZIGETELÉS NÉLKÜL

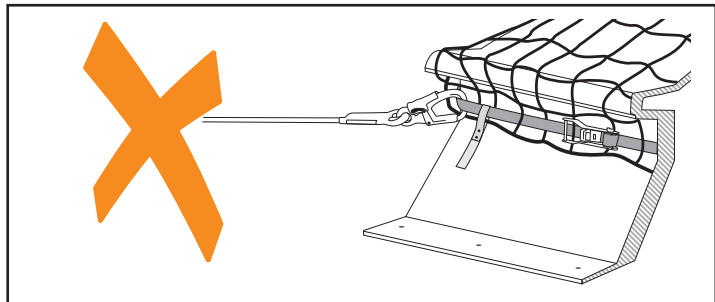
Keret, felülvilágító kupola nélkül:

Keret, felülvilágító kupolával:



FIGYELEM!

HA A FELÜLVILÁGÍTÓ KUPOLA NINCSEN ÖSSZEKAPCSOLVA A TETŐSZIGETELÉSSEL,
NE HASZNÁLJA RÖGZÍTÉSI PONTKÉNT!

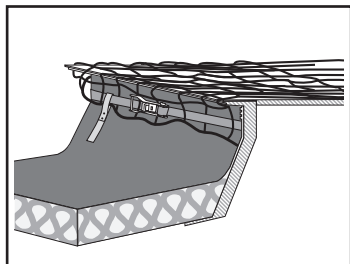


**KERESZTÜLZUHANÁSI VÉDELEM, AZ EN 1263-1 ALAPJÁN
ÉS RÖGZÍTÉSI PONT AZ EN 795:2012 TYP B SZERINT**

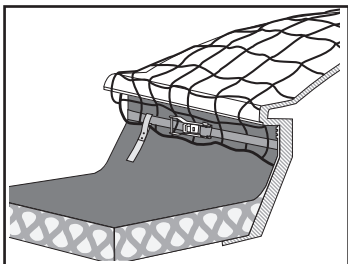
Figyelem! Ilyen módon csak akkor használható, ha a felülvilágító kupola keretét már szabványos módon rögzítették a tartószerkezethez, és már összekapcsolták a tetőszigeteléssel (fólia, bitumenes lemez).

IDEIGLENES FELSZERELÉS A FELÜLVILÁGÍTÓ KUPOLA KERETÉRE, TETŐSZIGETELÉSSEL

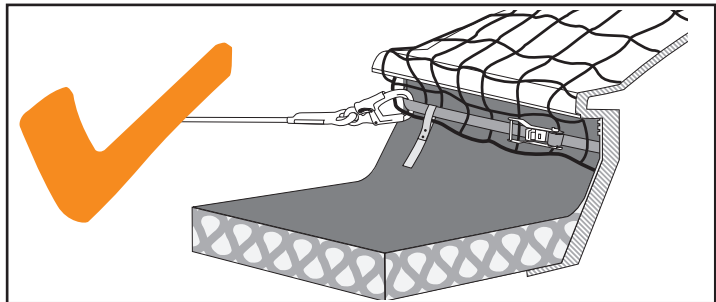
Keret, felülvilágító kupola nélkül:



Keret, felülvilágító kupolával:



HASZNÁLHATÓ RÖGZÍTŐ RENDSZERKÉNT IS!



KERESZTÜLZUHANÁSI VÉDELEM, AZ EN 1263-1 ALAPJÁN ÉS RÖGZÍTÉSI PONT AZ EN 795:2012 TYP B SZERINT

1 Fektesse a hálót a felülvilágító kupola fölé:

- A hálót (MOBI) legalább 2 m-es biztonsági távolságban helyezze ki a felülvilágító kupolától (lezuhanási nyílás).
- **FIGYELEM! A MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK SZERINT CSAK BIZTOSÍTVA KÖZELÍTHEI MEG A FELÜLVILÁGÍTÓ KUPOLÁT!**
- A két tartóhuroknál fogva emelje meg a hálót.
- Biztosítva, óvatosan közelítse meg a felülvilágító kupolát, magasra tartott hálóval, majd dobja át a kupola fölé.

2 Rögzítse a hálót:

- A hevedert, kibogozva fektesse a kupola köré.
- Feszítse meg és gondosan zárja le a hevedert.
- A heveder lezárás után ellenőrizze, hogy legalább három menet legyen a feszítő görgőre felcsavarva.
- A megfeszítést oly módon kell elvégezni, hogy a felülvilágító kupola és a heveder közé a lapos tenyerünk beférjen.
- A heveder meghúzása után a MOBI keresztülzuhanás elleni védelem üzemkész.
- Leszereléshez a kar segítségével oldja ki a feszítő hevedert.

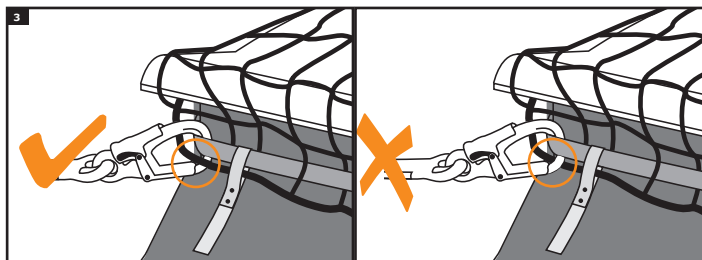
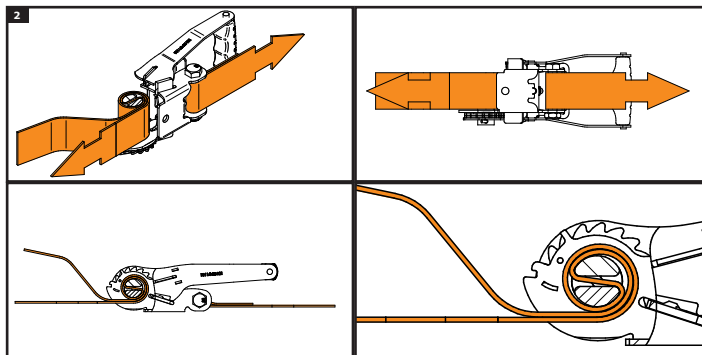
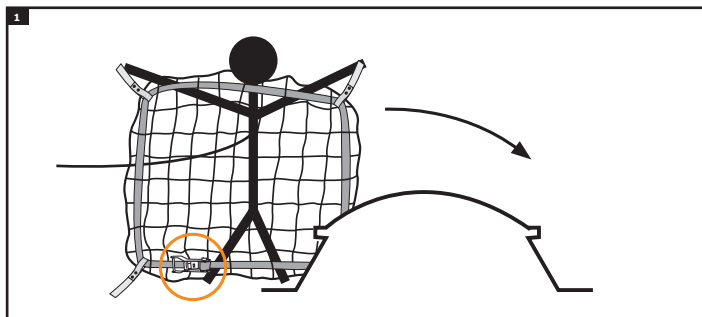
3 A karabiner beakasztása rögzítési pontként történő alkalmazás esetén (EN 795:2012 TYP B)

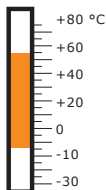
- A karabinert a hevederbe és a háló vastag pántjába akassza be.
- Ha a felülvilágító kupola nincs összekapcsolva a tetőszigeteléssel, ne használja rögzítési pontként!

A személyi védőfelszerelés kapcsolóeszközét (pl. karabiner) csak a szakszerűen lezárt rögzítő hevederbe szabad beakasztani.

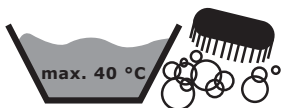
FIGYELEM! Mielőtt rögzítési pontként használná, ellenőrizze még egyszer a feszítő heveder szakszerű, a használati utasításnak megfelelő felszerelését és megfeszítését.

14 FELSZERELÉS





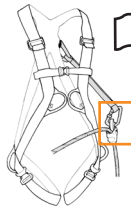
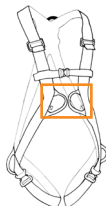
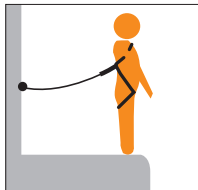
(DE) Lagerung und Transport
 (EN) Storage and transport
 (IT) Conservazione e trasporto
 (FR) Stockage et transport
 (NL) Opslag en transport
 (SV) Lagring och transport
 (DK) Opbevaring og transport
 (ES) Almacenamiento y transporte
 (PT) Armazenamento e transporte
 (PL) Magazynowanie i transport
 (CZ) Skladování a přeprava
 (HU) Tárolás és szállítás
 (TR) Saklama ve nakliye
 (PY) Хранение и транспортировка



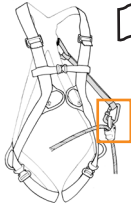
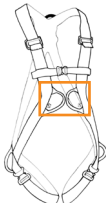
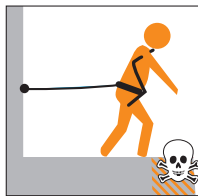
(DE) Reinigung und Pflege
 (EN) Cleaning and care
 (IT) Pulizia e manutenzione
 (FR) Nettoyage et entretien
 (NL) Reiniging en onderhoud
 (SV) Rengöring och skötsel
 (DK) Rengøring og pleje
 (ES) Limpieza y cuidado
 (PT) Limpeza e conservação
 (PL) Czyszczenie i konserwacja
 (CZ) Čistění a péče
 (HU) Tisztítás és ápolás
 (TR) Temizlik ve bakım
 (PY) Хранение и транспортировка

INNOTECH STRING-GEL EGYÜTT HASZNÁLVA:

FELFOGÓRENDSZER



VISSZATARTÓ RENDSZER



16 ELTÁVOLÍTÁS

Ne dobja a biztosítórendszert a háztartási szemétkébe!

A használt elemeket a nemzeti előírásoknak megfelelően kell gyűjteni és környezetvédő módon újrahasznosítani.

TERMÉK:

MÉRET:

GYÁRTÓ: **INNOTECH Arbeitsschutz GmbH**

GYÁRTÁSI ÉV ÉS SOROZATSZÁM, MOBI:

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL DÁTUMA:

TULAJDONOS/CÉG:

A rendszeres felülvizsgálatot, legalább évente 1x, SZAKÉRTŐ SZEMÉLY végezze el, és dokumentálja!

DÁTUM	VIZSGÁLATI EREDMÉNY/ÉSZREVÉTEL	✓ X	VIZSGÁLÓ/ ALÁÍRÁS
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

____ SZ. VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV (1/2 RÉSZ)

M O B I

MEGBÍZÁSI SZÁM: _____

PROJEKT: _____**TERMÉK:** Darab: _____ Méretek: _____ mm

(Típusjelzés: MOBI)

AZ ÉVES ELLENŐRZÉS DÁTUMA: _____

AZ ÉVES ELLENŐRZÉS LEGKÉSŐBBI HATÁRIDEJE: _____

MEGBÍZÓ: _____ Ügyintéző: _____ 

A cég címe: _____

MEGBÍZOTT: _____ Ügyintéző: _____ 

A cég címe: _____

ELLENŐRZÉSI PONTOK:	ÉSZLELT HIBÁK: (hibaleírás/teendők)
<input checked="" type="checkbox"/> ellenőrizve és rendben!	
DOKUMENTÁCIÓ:	
<input type="checkbox"/> Használati utasítások	
<input type="checkbox"/> Átvételi jegyzőkönyvek / a rögzítés dokumentációja / fényképes dokumentáció	
A KERESZTÜLZUHANÁSI VÉDELEM LÁTHATÓ RÉSZEI:	
<input type="checkbox"/> Nincs alakváltozás / károsodás	
<input type="checkbox"/> Nincs korrózió (racsni)	
<input type="checkbox"/> Nincs szennyezettség	
<input type="checkbox"/> Szilárd rögzítés	
<input type="checkbox"/> Rögzítés az alapfelületre	
<input type="checkbox"/> Termékjelzés olvashatósága	
<input type="checkbox"/> Ellenőrző szálak bevizsgálatásra elküldve	
<input type="checkbox"/> Az ellenőrző szál bevizsgálva, a további használat engedélyezve	
<input type="checkbox"/> ...	

____ SZ. VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV (2/2 RÉSZ)

M O B I

MEGBÍZÁSI SZÁM: _____

PROJEKT: _____

TERMÉK: Darab: _____ Méretek: _____ mm

(Típusjelzés: MOBI)

ELLENŐRZÉSI PONTOK:	ÉSZLELT HIBÁK: (hibaleírás/teendők)
<input checked="" type="checkbox"/> ellenőrizve és rendben	
TETŐ TÖMÍTÉS: <input type="checkbox"/> nincs sérülés	
<input type="checkbox"/> nincs korrózió	
<input type="checkbox"/> ...	

Az átvétel eredménye: A biztosítórendszer megfelel a gyártó használati utasításának és a technika állásának. A biztonságtechnikai megbízhatóságot tanúsítjuk.

Megjegyzések: _____

Név: _____
Megbízó

Ellenőrzés: Megbízott (szakértő/szakember,
a biztonsági rendszert ismerő személy)

Dátum, cégbélyegző, aláírás

Dátum, cégbélyegző, aláírás

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, A-4656 Kirchham, Ausztria
www.innotech.at

